

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт иностранных языков  
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ Ю. А. Жадаев

« 31 » \_\_\_\_ 05 \_\_\_\_ 2019 г.

# **Лексикология первого иностранного языка**

## **Программа учебной дисциплины**

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)»

Профили «Испанский язык», «Английский язык»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2019

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии  
« 25 » \_\_\_04\_\_\_ 2019 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ Гулинов Д.Ю. « 25 » \_\_\_04\_\_\_ 2019 г.  
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков  
« 27 » \_\_\_05\_\_\_ 2019 г. , протокол № 12

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. \_\_\_\_\_ « 27 » \_\_\_05\_\_\_ 2019 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
« 31 » \_\_\_05\_\_\_ 2019 г. , протокол № 10

#### **Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

#### **Разработчики:**

Титаренко Наталия Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Лексикология первого иностранного языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Испанский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 31 мая 2019 г., протокол № 10).

## **1. Цель освоения дисциплины**

Сформировать у студентов фундаментальные знания основ лексической системы иностранного (испанского) языка.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Лексикология первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Лексикология первого иностранного языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «ИКТ и медиаинформационная грамотность», «Философия», «Русский язык», «Языкознание», прохождения практик «Учебная практика», «Учебная практика (Ознакомительная)», «Учебная практика (технологическая)».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Анализ текста второго иностранного языка», «Анализ текста первого иностранного языка», «Стилистика второго иностранного языка», «Стилистика первого иностранного языка», прохождения практик «Научно-исследовательская работа», «Научно-исследовательская работа (преддипломная)».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);

– способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания в области иностранных языков, анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций (ПК-12).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

- характеристики словарного состава испанского языка;
- характеристику каждого раздела лексикологии;
- определение слова;
- определение значения слова;
- основные определения семантики;
- определения синонимов, антонимов, омонимов, паронимов;
- основные словообразовательные модели испанского языка;
- особенности процесса заимствования в испанском языке;
- основные характеристики лексики испанского языка с точки зрения полисемии;
- основные типы переносных значений;
- принципы функционально-стилистической дифференциации лексики испанского языка;
- критерии деления словосочетаний на свободные и устойчивые;
- основные принципы составления словарей;

#### ***уметь***

- определять разделы лексикологии как науки;
- определять связь лексикологии с другими науками;
- характеризовать слово с разных точек зрения;
- определять тип слова;
- характеризовать план содержания и план выражения;
- проводить компонентный анализ слова;
- классифицировать синонимы, антонимы, омонимы, паронимы;
- проводить словообразовательный анализ слова;
- определять тип заимствования;
- определять тип значения слова;
- выявлять изменения в значении слова и его тип;
- характеризовать слово по типу отнесенности к функциональному стилю;
- характеризовать словосочетания по типу семантической слитности;
- классифицировать испанские современные словари;

**владеть**

- основными понятиями данного раздела дисциплины;
- основным инструментарием выявления в том или ином контексте изучаемых лингвистических феноменов.

**4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		7
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	28	28
В том числе:		
Лекции (Л)	10	10
Практические занятия (ПЗ)	–	–
Лабораторные работы (ЛР)	18	18
<b>Самостоятельная работа</b>	40	40
<b>Контроль</b>	4	4
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ
Общая трудоемкость	часы	72
	зачётные единицы	2

**5. Содержание дисциплины**

**5.1. Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Лексикология как раздел науки о языке	Связь лексикологии с другими науками. Основные разделы лексикологии. Синхронические и диахронические аспекты изучения лексикологии. Лексикология и различные лингвистические школы.
2	Слово - основная структурно-семантическая единица языка	Слово. Определение слова. Типы слов. Форма слов. Парадигматические и синтагматические отношения слова. Морфологическая структура слова.
3	Теория знака и слово	Знак. Классификация знаков. Лингвистический знак. Знак и значение. Смысл и значение. Референт. Денотативное и коннотативное значение.
4	Роль семантической	Семантический анализ слова. Методы семантического

	эволюции слов в обогащении словарного состава	анализа. Типология сем.
5	Парадигматические и синтагматические отношения слова	Понятия синтагматики и парадигматики. Семантическое поле. Синонимы. Гипо-гиперонимия. Антонимы. Омонимы. Паронимия.
6	Роль словообразования в пополнении словарного состава. Роль заимствования в обогащении словарного состава	Основной словарный фонд. Причины появления новых слов: аффиксация, словосложение, заимствования.
7	Многозначность и однозначность слов. Неологизмы, архаизмы и историзмы	Полисемия. Моносемия. Омонимия. Тропы: метафора, метонимия, синекдоха.
8	Лексические пласты и группы в словарном составе языка и их роль в процессе коммуникации	Язык и дискурс. Идиолект. Профессиональная лексика. Профессиональный жаргон. Регионализмы. Социальные диалекты. Некоторые особенности словарного состава испанского языка в странах Латинской Америки.
9	Фразеология.	Определение фразеологизмов. Фразеологические сочетания. Идиомы. Фразеологические варианты.
10	Основные типы словарей	Испанская лексикография. Типы словарей. Словарная статья. Словарная дефиниция. Презентация и функционирование словарей.

## 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Лексикология как раздел науки о языке	1	–	1	1	3
2	Слово - основная структурно-семантическая единица языка	1	–	1	1	3
3	Теория знака и слово	1	–	1	2	4
4	Роль семантической эволюции слов в обогащении словарного состава	1	–	1	2	4
5	Парадигматические и синтагматические отношения слова	2	–	4	6	12
6	Роль словообразования в пополнении словарного состава. Роль заимствования в обогащении словарного состава	2	–	2	6	10
7	Многозначность и однозначность слов. Неологизмы, архаизмы и историзмы	1	–	2	6	9
8	Лексические пласты и группы в словарном составе языка и их	1	–	2	2	5

	роль в процессе коммуникации					
9	Фразеология.	–	–	2	8	10
10	Основные типы словарей	–	–	2	6	8

## **6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

### **6.1. Основная литература**

1. Виноградов, В. С. Лексикология испанского языка : учебник для студентов, обучающихся по направлению подготовки дипломир. спец. "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / В. С. Виноградов. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003. - 243,[2] с. - ISBN 5-06-004563; 15 экз. : 87-65.

### **6.2. Дополнительная литература**

1. Федосова, О. В. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Текст] : монография / О. В. Федосова ; ВГСПУ ; [науч. конс. В. И. Супрун]. - Волгоград : Изд-во ВГСПУ "Перемена", 2011. - 335 с. - ISBN 978-5-9935-0239-7 : 483-00..

2. Кутьева, М. В. Переносная семантика общеупотребительной лексики испанского языка в аспекте лингвокультурологии [Электронный ресурс] : монография / М. В. Кутьева ; М. В. Кутьева. - Москва : Российский университет дружбы народов, 2011. - 216 с. - ISBN 978-5-209-03608-1..

3. Арутюнова, Н. Д. Проблемы морфологии и словообразования. (На материале испанского языка) [Электронный ресурс] / Н. Д. Арутюнова ; Н. Д. Арутюнова. - Москва : Языки славянских культур, 2013. - 288 с. - ISBN 5-9551-0198-5.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
2. Электронная библиотечная система издательства «Лань». URL: <http://e.lanbook.com>.
3. Портал электронного обучения ВГСПУ ([lms.vspu.ru](http://lms.vspu.ru)).
4. Научная электронная библиотека Elibrary URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Лексикология первого иностранного языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, учебная мебель, учебная доска, мел.
2. Методический, наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся на практических занятиях и в рамках выполнения

СРС.

3. Переносной компьютер, проектор, стационарный или переносной экран.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Лексикология первого иностранного языка» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных

испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Лексикология первого иностранного языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.